



# St. Mary's Parish

*Parroquia de Santa María*

September 6, 2020

**TWENTY-THIRD SUNDAY IN  
ORDINARY TIME**



Jesus said to his disciples: “If your brother sins against you, go and tell him his fault between you and him alone. If he listens to you, you have won over your brother.”

Mt 18:15

***St. Peter & Paul***  
(1590-1600)  
El Greco

## Pastoral Staff/Equipo Pastoral

Rev. Blaise R. Berg, Pastor/*Párroco* Email: [frberg@stmarysvacaville.com](mailto:frberg@stmarysvacaville.com)

Rev. Steven J. W. Wood, Parochial Vicar/*Vicario Parroquial* E-mail: [frwood@stmarysvacaville.com](mailto:frwood@stmarysvacaville.com)

Deacon Rob Vandergraaf/*Diácono*

Deacon Emeritus Phil Verba/*Diácono Emeritus*

Notre Dame School: Mr. Tom Jensen Principal E-mail: [tjensen@notredamevacaville.com](mailto:tjensen@notredamevacaville.com)

### Temporary Mass Schedule/ *Horario de Misas Temporario*

*Please keep in mind that all Masses will be celebrated outside in the parking lot.*

Saturday (Sunday Vigil): Bi-lingual: 7:00 PM

Sundays (English): 8:00 AM

Sundays (Spanish): 6:00 AM

Sundays: Bi-lingual 7:00 PM

Sunday Livestream Only: 10:00 AM (English) and 12:00 NOON (Spanish)

Daily: Monday through Saturday: 8:00 AM

Tuesdays: 6:30 PM (Spanish)

### Reconciliation/*Confesiones*

Tuesday/Martes 5:30-6:15 PM, Saturday/Sábado 3:45 - 4:45 PM

By Appointment / *Por cita* (707) 448-2390

## READINGS FOR THE WEEK

(September 7th – September 13th, 2020)

**Monday:** 1 Cor 5:1-8; Ps 5:5-7, 12; Lk 6:6-11, or, for Labor Day, any readings from the Mass “For the Blessings of Human Labor,” nos. 907-911

**Tuesday:** Mi 5:1-4a or Rom 8:28-30; Ps 13:6; Mt 1:1-16, 18-23 [18-23]

**Wednesday:** 1 Cor 7:25-31; Ps 45:11-12, 14-17; Lk 6:20-26

**Thursday:** 1 Cor 8:1b-7, 11-13; Ps 139:1b-3, 13-14ab, 23-24; Lk 6:27-38

**Friday:** 1 Cor 9:16-19, 22b-27; Ps 84:3-6, 12; Lk 6:39-42

**Saturday:** 1 Cor 10:14-22; Ps 116:12-13, 17-18; Lk 6:43-49

**Sunday:** Sir 27:30 — 28:7; Ps 103:1-4, 9-12; Rom 14:7-9; Mt 18:21-35

### KEEP IN YOUR PRAYERS THOSE WHO ARE SICK

Arthur Gressel, Aaron Lowe, Rosana Garcia, Charles Dwy, Darrell R. Ellis, Maria Trinidad Sanchez de Villegas, Ramon Reyes, Ismael Herrera, Janice Castro, Carol Oswald, Patricia Cleary, Mercedes Damian, Michael Oswald, Lucia Valencia De Izo, Ruth Catalano and for the homebound.

### LABOR

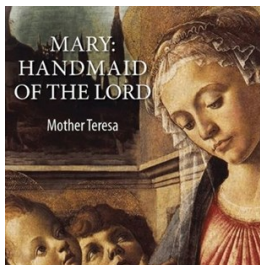
A truly American sentiment recognizes the dignity of labor and the fact that honor lies in honest toil.

—Grover Cleveland

## FORMED PICK OF THE WEEK

### Mary: Handmaid of the Lord by St. Teresa of Kolkata

St. Teresa of Kolkata is known throughout the world as a woman who was totally committed to the Gospel. In this inspiring talk, she shares her insights on the Blessed Virgin Mary as a model of womanhood and perfect discipleship. She shows us that we, too, can do the will of God by saying "yes" to the Lord in the big and little things in our lives; nothing is too insignificant.



SIGN UP FOR FREE AT  
[FORMED.ORG/SIGNUP](https://www.formed.org/signup)

## Mass Intentions

September 5th — September 13th, 2020

### Saturday: September 5th

8:00 AM +Ana Muñoz  
7:00 PM Int. James Howley

### Sunday: September 6th

6:00 AM Int. Familia Sanchez Trinidad  
Int. Victor y Maria Ceja  
Int. Todas Las Almas del Purgatorio  
8:00 AM Int. St. Mary's Parishioners  
10:00 AM +Betty Doyle  
12:00 PM \*\*\*  
7:00 PM +Eden Esposo Pantaleon  
Int. The Adiego Family

### Monday: September 7th

8:00 AM +Ted Sheehan

### Tuesday: September 8th

8:00 AM Int. Julia Kinyon (Birthday)  
6:30 PM \*\*\*

### Wednesday: September 9th

8:00 AM +Marjorie Gore and Deceased Family Members

### Thursday: September 10th

8:00 AM Int. James Howley

### Friday: September 11th

8:00 AM +Janine Clark Lisowski, +Scott Krebs (Death Ann.)  
+Victorina E. Pascual, +Nathan Gates

### Saturday: September 12th

8:00 AM +Marjorie Gore and Deceased Family Members  
7:00 PM +Bernd Hempel

### Sunday: September 13th

6:00 AM Int. Todas Las Almas Del Purgatorio  
Int. Familia Sanchez - Trinidad  
8:00 AM +Nicolas and +Rebeca Berumen  
10:00 AM Int. St. Mary's Parishioners  
12:00 PM \*\*\*  
7:00 PM +Joan Brogden  
Int. Marie Pavloff (High School Grad.)



## FROM THE PASTOR'S DESK

Dear St. Mary's Parishioners:

When I was a seminarian in Rome in the 1990's, I had the chance to visit the beautiful country of Romania. For a few summers in the early 90's, a group of us men discerning priesthood and religious life participated in a summer program in the small village of Retz, Austria, about an hour from Vienna and very close to the border of the Czech Republic. (Like most Romans, we got out of Rome for a few weeks to escape the hot and humid weather!) Over several summers, being so close to eastern Europe, we took trips into the Czech Republic, Slovakia, Romania, Poland, Hungary and the Ukraine. It was in the summer of 1993, I believe, when we visited Romania. For the trip, we had the gift of being guided by a young Romanian priest, Fr. Florentin Crihălmeanu from the Diocese of Cluj-Napoca. Fr. Florentin is a Greek-Catholic priest who was made bishop of Cluj-Gherla in 2002 and continues to shepherd that diocese. Having been born to a Greek-Catholic father and a Roman-Catholic mother and having grown up in Romania, it was very helpful to have Fr. Florentin's guidance when we met Roman Catholics, Eastern Catholics and Orthodox Christians in Romania.

While I must admit that my knowledge of eastern and central European history is pretty sketchy, with the help of a search engine, I do know that the revolution that began in Poland in 1989, led soon to the fall of communism not only in Poland, but also in East Germany, Czechoslovakia, Romania, Bulgaria and Hungary. Romania was under communist rule from 1947 to 1989. During that time Orthodox Christianity was established as the state religion. As a result, many Roman and Eastern Catholic churches were converted to Orthodox churches. Catholics had to worship secretly and many Catholic clergy and laity were persecuted. Most of the Romanian churches that we visited in the summer of 1993 were Orthodox Christian churches. Some had previously been Catholic churches. Since Romania had been under communist rule for 42 years, after communism fell, it was not a simple matter to return the formerly Catholic churches converted to Orthodox places of worship, back to the Catholics. Orthodox Christians had been supporting those churches financially for over 40 years and were reluctant to return them.

During our trip to Romania in the summer of 1993, I recall very clearly being in Cluj-Napoca on a Sunday morning and attending the Divine Liturgy of the Romanian (Eastern) Catholic Church outside, in the square, in front of Transfiguration Cathedral. In 1924, Pope Pius XI had gifted Transfiguration Cathedral to the Romanian Greek-Catholic Church to serve as the Cathedral of the Cluj-Gherla Eparchy. However, with the advent of communism

in Romania in 1947, the cathedral was taken away from the Romanian Eastern Catholics and given to the Orthodox Church. In 1993, it still had not been returned to the Catholics. Thus, Romanian Eastern Catholics protested peacefully and vividly by holding liturgies in the city square in front of the church from which they had been banished. It was rather striking to see priests hearing confessions in the square and many people participating in Sunday's Divine Liturgy. (In 1998, Transfiguration Cathedral was finally returned to the Eastern Catholics.)

Where am I going with all this? (It took me a long time to get to where I really want to be!) The other day, while celebrating Mass in our parking lot, I had a flashback to the Sunday morning Mass in the square of Cluj-Napoca, Romania. Like Catholics in Romania, we have been banished from celebrating the sacraments in our church. Unlike their experience, ours has been a much briefer banishment, certainly less painful and less spiritually and emotionally destructive. Still, we cannot discount the spiritual costs that the virus and accompanying measures have had on our worship and on the celebration of the sacraments. I note this merely to state the objective truth, not to question the measures that we have been asked to take. (For the record, I am in favor of social distancing, washing hands frequently and wearing a mask!)

When this is all over, will everyone come back to Mass? I sure hope so. Indeed, I hope our Mass attendance will increase dramatically. God willing (and I'm pretty sure He does), we will grow spiritually from this experience. It is painful to not be able to worship in our church. On the one hand, we feel a certain homesickness in our hearts that can only be treated by a return to celebrating Mass and the sacraments in our parish church. On the other hand, homesickness is not an entirely bad condition. For example, we should all feel homesick for heaven until we get there. Our homesickness for heaven is a reminder that we are not there yet and that where we are now is our ultimate destination. Other things like wildfires, a pandemic, violence in our streets, and, yes, even a national election, have a way of reminding us that something much greater awaits us. Let us pray fervently and continue to worship as a parish community----under the circumstances, united either in physical or virtual presence with each other, yet always in spiritual communion with each other---and with the angels, the saints and our Blessed Lord, that this too will pass. Let us give thanks to God that somehow in His providence He allows the pandemic, even though the pandemic itself is a result and manifestation of sin. May we continue to pray that God bring an end to the pandemic soon and that He encourage us to continue to receive all the graces He longs to give us through this vale of tears.

In Christ,  
*Father Berg*

## Important Message from Religious Education

### FIRST COMMUNION MASS

(check-in 30 min before Mass starts)

**Saturday, October 3<sup>rd</sup> 11:30 am**

### CONFIRMATION MASS

(check-in 40 min before Mass starts)

**Saturday, October 24<sup>th</sup> 11:00 am**

### Families enrolled in Religious Education 2020-2021

#### **First Parent Meeting for "A Family of Faith"**

When: Wednesday, September 16, 2020

Time: 6- 7:30 pm

Where: Outdoors, bring your lawn chair

### CHILDREN BAPTISMS

Saturday, **October 3, 2020**, will be the next date to celebrate English Baptisms. The parents and godparents of the child who will be baptized need to be registered parishioners in this church and attend the pre-baptismal preparation class. If you come from another parish, please present a letter from your parish pastor. The next pre-baptismal class will be Tuesday, **September 15** at 7:00 p.m. in the parish hall in room 7.

**Please register at the parish office before attending the pre-baptismal class.**

### **The Consecration to St. Joseph The wonders of Our Spiritual Father**

Interested in learning more about St. Joseph which helps you fall more in love with Our Lady and most of all Our Lord? Please consider doing "The Consecration to St. Joseph The wonders of Our Spiritual Father." by Fr. Donald Calloway; it is a 33 day preparation followed by making a public consecration to St. Joseph. Place your order through the St. Mary's store by emailing [religiousstore@stmarysvacaville.com](mailto:religiousstore@stmarysvacaville.com) subject line: St. Joseph's Consecration

The next preparation day starts on September 30 and finishes on November 1st, All Saints Day.

The book is \$14.95. For more information contact Cindy Mudge at [mudged58@gmail.com](mailto:mudged58@gmail.com)

Please especially share with those who are sheltering in.

## Prayer Warriors Needed – Stand and Pray for Life Fall 40 Days for Life Campaign

Please join the Respect Life Ministry members of St. Mary's and Holy Spirit Churches as we participate in the Fall 40 Days for Life Campaign. For this campaign, we will gather in peaceful prayer for periods of an hour each at the Planned Parenthood business, 1325 Travis Blvd., Fairfield, between the hours of 7:00 a.m. and 7:00 p.m., starting on Wednesday, 9/23/20 and ending on Sunday, 11/1/20.

We will pray for the women seeking abortions there and throughout the world, for their Unborn, for their families and for the conversion of the abortionists and other staff members participating in this tragedy. If you are able, please go to the website below and choose the Fairfield Campaign to sign up for one or more time slots during the dates and hours mentioned. (We are trying to cover all hours of each day's 12-hour period.) <https://www.40daysforlife.com>

The campaign will begin on 9/23/20 with a Mass at 7:00 a.m. at Holy Spirit Church, after which we will process in prayer to the Planned Parenthood business to begin the 40 Days for Life prayer vigils there.

*Come with at least one other person, bring your Rosary, a bottle of water and your favorite prayer book to join the vigils.* When parking to participate, please park in the Solano Mall parking lot (across the street from Planned Parenthood). Thank you and God bless you.



In today's Gospel, Jesus says: "...where two or three are gathered in my name, there am I in the midst of them."

**Is there a family you know who needs assistance? Please call the Society of St. Vincent de Paul so that together we help them to know that indeed "God is in the midst of them."**

*To donate, please call (707) 421-5488*

### Priest Retirement Collection

There will be a second collection - the Diocesan Collection for Priests Retirement - at all Masses this weekend. This is our opportunity to take care of the faithful and dedicated priests who have spent their lives caring for our spiritual and sacramental needs within our Diocese. Thank you for your support of our parish priest.

To donate online, visit [www.scd.org/dpr2020](http://www.scd.org/dpr2020).

### NEIGHBORLY LOVE

We can never love our neighbor too much.

—St. Francis de Sales

Please Join St. Mary's Parishioners in a Zoom Bible Study on Monday evenings beginning Aug 24th at 7PM with a video series based on Scott Hahn's book Hail Holy Queen



THE BIBLE  
and the  
VIRGIN MARY  
JOURNEY THROUGH SCRIPTURE

Study the mystery of Our Lady that is woven into the fabric of Sacred Scripture. Twelve visually stunning lessons followed by some conversation.

You Must Register in Advance to Join us in the Free Zoom Bible Study  
Email [wymanadcock@att.net](mailto:wymanadcock@att.net) for more info and to sign up.

Maybe it's  
time to  
**belong**  
A JOURNEY IN FAITH

As we journey through life, eventually we look for something more meaningful, a deeper purpose in our lives. If you are thinking about joining the Catholic Church or completing the sacraments, the RCIA is a journey into the depth and heart of the Catholic faith. RCIA is an adventure of discovery and personal growth.

For more information.  
Contact Wyman at 707-372-8919 or  
[wymanadcock@att.net](mailto:wymanadcock@att.net)

# VIGÉSIMO TERCER DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

6 de septiembre de 2020

Jesús está presente entre nosotros siempre que haya dos o tres reunidos en su nombre (Mateo 18:15-20).



## DESDE EL ESCRITORIO DEL PÁRROCO

Estimados Feligreses de Santa María:

Cuando era seminarista en Roma en la década de 1990, tuve la oportunidad de visitar el hermoso país de Rumanía. Durante algunos veranos a principios de los años 90, un grupo de nosotros que discerníamos el sacerdocio y la vida religiosa participamos en un programa de verano en el pequeño pueblo de Retz, Austria, a una hora de Viena y muy cerca de la frontera de la República Checa. (¡Como la mayoría de los romanos, salimos de Roma durante unas semanas para escapar del clima cálido y húmedo!) Durante varios veranos, estando tan cerca de Europa oriental, hicimos viajes a la República Checa, Eslovaquia, Rumanía, Polonia, Hungría y Ucrania. Fue en el verano de 1993, creo, cuando visitamos Rumanía. Para este viaje, tuvimos la dicha de ser guiados por un joven sacerdote rumano, el Padre Florentin Crihălmeanu de la Diócesis de Cluj-Napoca. El Padre Florentin es un sacerdote greco-católico quien fue nombrado obispo de Cluj-Gherla en el 2002 y continúa como pastor de esa diócesis. Habiendo nacido de un padre greco-católico y su madre católica romana y haber crecido en Rumanía, fue de mucha ayuda contar con la guía del Padre Florentin cuando conocíamos a católicos romanos, católicos orientales y cristianos ortodoxos en Rumanía.

Aunque debo admitir que mi conocimiento de la historia de Europa oriental y Europa central es muy escaso, con la ayuda de un motor de búsqueda, sé que la revolución que comenzó en Polonia en 1989, condujo pronto a la caída del comunismo no sólo en Polonia, sino también en Alemania Oriental, Checoslovaquia, Rumanía, Bulgaria y Hungría. Rumanía estuvo bajo el régimen comunista del 1947 a 1989. Durante ese tiempo el cristianismo ortodoxo se estableció como la religión estatal. Como resultado, muchas iglesias católicas romanas y orientales fueron convertidas en iglesias ortodoxas. Los católicos tenían que practicar su fe en secreto y muchos clérigos y laicos católicos fueron perseguidos. La mayoría de las iglesias rumanas que visitamos en el verano de 1993 eran iglesias cristianas ortodoxas. Algunas habían sido anteriormente iglesias católicas. Dado que Rumanía había estado bajo el régimen comunista durante 42 años, después de que cayera el comunismo, no fue sencillo regresar las iglesias antes católicas convertidas a lugares de culto ortodoxos, de vuelta a los católicos. Los cristianos ortodoxos habían estado apoyando económicamente a esas iglesias durante más de 40 años y estaban renuentes a devolverlas.

Durante nuestro viaje a Rumanía en el verano de 1993, recuerdo muy claramente estar en Cluj-Napoca un domingo por la mañana y asistir a la Divina Liturgia de la Iglesia Católica Rumana (Oriental) al aire libre, en la plaza, frente a la Catedral de la Transfiguración. En 1924, el Papa Pío XI había regalado la Catedral de la Transfiguración a la Iglesia Greco-Católica Rumana para servir como la Catedral de la Eparquía Cluj-Gherla. Sin embargo, con la llegada del comunismo en Rumanía en el 1947, se le quitó la catedral a los Católicos Orientales Rumanos y se les dio a la Iglesia Ortodoxa. En 1993, todavía no se les había regresado a los católicos. Así, los católicos rumanos del este protesta-

ron pacíficamente y vibrantemente celebraron liturgias en la plaza de la ciudad frente a la iglesia de la cual habían sido desterrados. Fue muy interesante ver a sacerdotes escuchando confesiones en la plaza y a varias personas participando en la Divina Liturgia Dominical. (En 1998, la Catedral de la Transfiguración fue finalmente devuelta a los católicos orientales.)

¿Adónde voy con todo esto? (¡Me tomó mucho tiempo para llegar a donde realmente quiero estar!) Hace unos días, mientras celebraba la Misa en nuestro estacionamiento, recordé a la Misa del domingo por la mañana en la plaza de Cluj-Napoca, Rumanía. Al igual que los católicos en Rumanía, hemos sido desterrados de celebrar los sacramentos en nuestra iglesia. A diferencia de la experiencia de ellos, la nuestra ha sido un destierro mucho más breve, ciertamente menos dolorosa y menos destructiva espiritualmente y emocionalmente. Aun así, no podemos descartar el costo espiritual que el virus y las medidas que le acompañan han tenido en la forma que rendimos culto y en la celebración de los sacramentos. Menciono esto simplemente para indicar la verdad objetiva, no para cuestionar las medidas que se nos ha pedido que tomemos. (¡Quiero que sepan, estoy a favor del distanciamiento social, lavarse las manos con frecuencia y usar un cubreboca!)

Cuando todo esto termine, ¿Regresarán todos a Misa? Espero que sí. De hecho, espero que nuestra asistencia a la Misa aumente drásticamente. Si Dios quiere (y estoy bastante seguro de que lo quiere), creceremos espiritualmente por esta experiencia. Es doloroso no poder practicar culto en nuestra iglesia. Por un lado, sentimos cierta nostalgia en nuestros corazones que sólo puede ser sanada regresando a la celebración de la Misa y los sacramentos en nuestra iglesia parroquial. Por otro lado, la nostalgia no es una condición totalmente mala. Por ejemplo, todos debemos sentir nostalgia por el cielo hasta que lleguemos allí. Nuestra nostalgia por el cielo es un recordatorio de que aún no estamos allí y que donde estamos ahora es nuestro destino final. Otras cosas como los incendios forestales, una pandemia, la violencia en nuestras calles y, sí, incluso una elección nacional, tienen una forma de recordarnos que algo mucho más grande nos espera. Oremos fervientemente y sigamos en rindiendo culto como comunidad parroquial---bajo las circunstancias, unidos en presencia física o virtualmente entre nosotros, pero siempre en comunión espiritual entre sí---y con los ángeles, los santos y nuestro Santísimo Señor, para que esto también pase. Demos gracias a Dios para que de alguna manera en Su providencia permita la pandemia, a pesar de que la pandemia en sí es un resultado y una manifestación del pecado. Que continuemos orando para que Dios ponga fin pronto a la pandemia y que nos anime a seguir recibiendo todas las gracias que El anhela darnos a través de este valle de lágrimas.

En Cristo Jesús,  
Padre Berg



## ADORACIÓN

Jesucristo nos llama Su grey amada, y nos invita a pasar tiempo con Él. Ustedes están invitados a pasar una hora en la presencia eucarística de Jesús esta semana, orando por las necesidades de nuestra Iglesia, nuestro mundo, nuestra comunidad, y nuestra familia parroquial. Regístrese en línea para una sola visita o un turno semanal, para que podamos

asegurarnos de que Jesús nunca esté solo: <https://signup.com/go/vCDUVzC>

## LECTURAS DE LA SEMANA (7 al 13 de septiembre, 2020)

- Lunes:** 1 Cor 5:1-8; Sal 5:5-7, 12; Lc 6:6-11, o las lecturas de la Misa "Por la santificación del trabajo"
- Martes:** Mi 5:1-4a o Rom 8:28-30; Sal 13 (12):6; Mt 1:1-16, 18-23 [18-23]
- Miércoles:** 1 Cor 7:25-31; Sal 45 (44):11-12, 14-17; Lc 6:20-26
- Jueves:** 1 Cor 8:1b-7, 11-13; Sal 139 (138):1b-3, 13-14ab, 23-24; Lc 6:27-38
- Viernes:** 1 Cor 9:16-19, 22b-27; Sal 84 (83):3-6, 12; Lc 6:39-42
- Sábado:** 1 Cor 10:14-22; Sal 116 (115):12-13, 17-18; Lc 6:43-49
- Domingo:** Eclo 27:30 — 28:7; Sal 103 (102):1-4, 9-12; Rom 14:7-9; Mt 18:21-35



En el Evangelio de hoy, Jesús dice: "... donde dos o tres están reunidos en mi nombre, allí estoy Yo en medio de ellos".  
**¿Existe alguna familia que usted conoce que necesita ayuda? Por favor llame a la Sociedad de San Vicente de**

**Paúl para que juntos les ayudemos a saber que "Dios está en medio de ellos".**

*Para donar o ayudar, favor de llamar al  
(707) 421-5488*

## Colecta del Fondo de Jubilación de Sacerdotes Diocesanos

Este fin de semana habrá una segunda colecta de donaciones para el Fondo de Jubilación de Sacerdotes Diocesanos durante todas las misas. Esta es nuestra oportunidad de cuidar a los sacerdotes fieles y dedicados que han pasado sus vidas cuidando nuestras necesidades espirituales y sacramentales dentro de nuestra Diócesis.

Para donar en línea, visite [www.scd.org/dpr2020](http://www.scd.org/dpr2020)

## TRABAJO

Un valor verdaderamente estadounidense reconoce la dignidad del trabajo y el hecho que el honor recae en un trabajo honesto.

—Grover Cleveland

## BAUTISMOS



El sábado, **17 de septiembre del 2020**, será la próxima fecha de la celebración de los bautismos. Los padres y padrinos del niño que será bautizado necesitan estar registrados en ésta parroquia y asistir a la reunión de preparación pre - bautismal.

Si viene de otra parroquia, favor de presentar una carta de permiso de parte de su párroco. La siguiente clase pre - bautismal será el viernes, **25 de septiembre de 2020** a las 7:00 pm en el estacionamiento del salón parroquial.

*Favor de registrarse en la oficina parroquial antes de asistir a la clase Pre-Bautismal.*

## SAN PEDRO CLAVER (1581-1654) 9 de septiembre

Nació en la región de Cataluña, España. Siendo joven estudió en la Universidad de Barcelona, dirigida por los padres jesuitas. En 1602 fue admitido por los Jesuitas y profesó sus primeros votos. Luego de su noviciado se formó bajo la dirección de san Alfonso Rodríguez, quien fue para él un verdadero maestro y modelo de santidad. Luego de estudiar teología es enviado a la actual Colombia, donde fue ordenado sacerdote y quedó marcado profundamente al ver cómo trataban a los esclavos africanos traídos de Angola, en una travesía marítima que duraba hasta ocho semanas. No sólo era la trata de esclavos, sino las condiciones tan deplorables en que llegaban a Colombia. Él, sin hablar el idioma, se apresuraba a recibirlos ofreciéndoles medicina, pan y un trato digno. Solía decir que "antes de hablarles con los labios había que hablarles con las manos". Se convirtió en un servidor y protector de ellos, llamándose a sí mismo: "esclavo de los esclavos". Fue un apóstol incansable pues se preocupó de su bienestar espiritual así como de que se practicara la justicia hacia ellos.

—Miguel Arias, Copyright © J. S. Paluch Co.

## Mensaje Importante de Catecismo

**Las Primeras comuniones** serán Octubre 10, 2020 Con una misa a las 11:00 y la otra a la 1:30

### **Nota importante:**

si a tu niño le había tocado la misa a las 12:30 el horario se ha cambiado a la 1:30 Pm para mejor comodidad en el estacionamiento. **Las Confirmaciones Se celebran:** Octubre 17, 20 a las 12:00 PM y Octubre 24, 20 a las 2:00pm

Si tu hijo (a) ya tuvo la entrevista ahí le dimos la fecha que le toca. Si no la ha tenido llama para hacer cita (707) 446-7067 o escríbeme a [catecismo@stmarysvacaville.com](mailto:catecismo@stmarysvacaville.com)

**Sacraments & Ministries**  
**Sacramentos y Ministerios**

**Baptisms / Bautismos** ..... Parish Office  
*Infants and children under 7 years of age* 707-448-2390

**Matrimony / Matrimonios** ..... Parish Office  
*Call six months in advance* 707-448-2390

**English Religious Education** ..... Martha Batres-Martin  
Email: martha@stmarysvacaville.com 707-446-1881  
*Children*

**Catecismo en Español** ..... Guillermina Rodriguez  
Email: catecismo@stmarysvacaville.com 707-446-7067  
*Biblia, Amor, Esperanza, Tolerancia y Conocimiento*

**RCIA** ..... Wyman Adcock  
*Training Disciples for the Journey* 707-372-8919

**Youth Ministry / Jóvenes** ..... Andrea Arevalo  
*Compassion, Friendship, Love and Commitment* 707-446-4231

**Communion to the Sick/ Comunion a los enfermos** ..... Barbara Duval  
*Eucharist to the sick and homebound* 707-447-8966

**St. Mary's Food Locker/ Ayuda con Comida** ..... Brian Perley  
*M-W, F 10 - 11:45 a.m., TH 5-6:30 PM* 707-446-4613

**St. Vincent de Paul Society** ..... 707- 421-5488  
*Assist the needy in Christ's name*

**The Gabriel Project** ..... (800) 910-0191  
*Supports pregnant mothers and their unborn children*

**Knights of Columbus Council 4901** ..... Juan Briceño  
*A fraternal organization focused on faith, family community and fellowship* 707-392-9588

**For Emergencies/ Número de Emergencias** ..... 448-2390

**Religious Store Hours/ Tienda de Artículos Religiosos**

**Mon - Thurs 7:30 - 8 am**

**Fridays 7:30 - 9 am First Friday 5:30 - 6:30 pm**

**Saturday 7:30 - 10 am and 4 - 7 pm**

**Sunday 7 - 9:45 am and 6 - 7 pm**

If you have a question, please email us at: /Para mas informacion por favor mande un correo electrónico a:

[ReligiousStore@stmarysvacaville.com](mailto:ReligiousStore@stmarysvacaville.com).



**Follow us on Facebook!**  
**St. Mary's Parish Vacaville**



**St. Mary's Parish Vacaville**  
**Síganos en Facebook**  
**para estar a tanto de los**  
**servicios**

**To Advertise**  
**Your Bussiness**  
**Call 448-2390**

**To Advertise**  
**Your Bussiness**  
**Call 448-2390**

**DAVID W. KNECHT**  
**ATTORNEY AT LAW**  
*WILLS\*TRUSTS\*PROBATE*  
**(707) 451-4502**

Ferreira's Landscape Maintenance  
Complete Landscape Care  
CSCL #794023  
(707) 447-9248  
**TONY FERREIRA**  
Vacaville, California  
Cell (707) 592-9788 or (707) 592-9789  
Fax (707) 451-9237  
email - ferreiras@earthlink.net

**Craig Carlson, D.D.S**  
**FAMILY DENTISTRY**  
344 Cernon St \* Vacaville  
**(707) 447-9339**

**Ray's Cycle**  
Bicycle Specialists  
**448-1911**  
400 Main Street,  
Vacaville, CA  
1121 Texas St. \* Fairfield

**Andrea**  
**Arévalo**  
**FCPI**

The  
**Creighton Model**  
**FertilityCare™ System**



Your **Complete Package** for  
Women's Health, Fertility Appreciation,  
Natural Family Planning,  
Infertility and Marriage Enrichment

St. Mary's Church  
(707) 446-4231  
andrea@stmarysvacaville.com



**Notre Dame Catholic School**  
Transitional Kindergarten - 8th Grade

**REVERENCE • RESPECT • RESPONSIBILITY**  
1781 Marshall Road, Vacaville, CA 707-447-1460

**Online Giving**

**Giving is easy! Giving is convenient! Giving is safe! Sign Up Today!**

Go to [www.stmarysvacaville.com](http://www.stmarysvacaville.com)

click on **"Give Now"**  
Click on **"Give Now."**

P.O. Box 6299  
Vacaville, CA 95696-6299

**PINEDA EVERGREEN**  
LANDSCAPE MAINTENANCE  
(707) 451-9414

José Pio Pineda

**Murillo's**  
**MEXICAN FOOD**  
1591 E. Monte Vista 447-3704  
633 Merchant Street 448-3395

**Vacaville Pools, Inc.**  
build • remodel • repair  
David Viola  
46 Union Way  
Vacaville, CA 95687  
P 707-448-3405 F 707-446-8940  
vacavillepool@yahoo.com  
www.vacavillepoolservice.com

**Universal Painting**  
Best Painting Contractor  
Residential & Commercial Painting  
Serving Solano County for over 17 years

**FREE ESTIMATES**  
Exterior Elastomeric Coatings  
Interior Drywall Installation  
Wood Siding of Crown Moulding  
Stucco Repair

**\$300 OFF** Any Interior or Exterior Paint Job  
**FREE** Int. or Ext. Color Consultation  
CA LIC 942573

**universal painting**  
707 447-6922

**Vaca Hills Chapel**  
**Funeral Home**  
ON-SITE CREMATORY  
COMPLETE FUNERAL & CREMATION SERVICES  
**707-446-3233**  
Call 24 Hours  
CR-299 FD-1297  
Catholic Family Owned  
524 Elmira Road  
Vacaville, CA 95687  
www.vacahillschapel.com

**Law Office of Elaine Cervenó**  
Serving small businesses and individuals  
www.cervenolaw.com  
(707) 646-1178

**AARON PLUMBING**  
Service \* Repair \* Emergency Calls  
**446-3420**  
"Three Generations"  
Lic. #352544  
St. Joseph's Parishioner

**El Rancho Nursery and Landscaping**  
**447-3388**  
5098 Ellsworth, Vacaville

**CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES**  
OF THE DIOCESE OF SACRAMENTO  
Your **Catholic** resource for **Funeral, Mortuary, Cremation & Cemetery** needs within the **Diocese of Sacramento.**  
**707-644-5209** *se habla español*  
**St. Alphonsus Cemetery Fairfield**

**CAL ROOFING SYSTEMS** Locals Serving Locals Since 1988  
Residential \* Commercial \* Inspections  
**FREE ESTIMATES 707.447.3132**  
Licensed, Bonded, & Insured CL#560708

**RE/MAX Gold**  
Tony Pereira  
Realtor\*  
www.napalandman.com  
707-326-1324

**Cynthia Peffers**, Audioprothologist and BC-HIS. Certified by the National Board for Certification in Hearing Instrument Sciences, Hearing Aid Dispenser Lic. #HA-1816

**Laura Bradford**, Hearing Aid Dispenser Lic. #HA-7927, BC-HIS, Certified by the National Board for Certification in Hearing Instrument Sciences

Visit our office for a **complimentary** hearing assessment.\*

**HearingLife**  
Hearing Aid Center  
formerly **Creakside** Hearing Aid Service

600 Nut Tree Road Suite 250  
Vacaville, CA 95687  
**707.999.2860 • hearinglife.com**  
WHEN CALLING, MENTION CODE AG60-1  
*Se habla Español*

**DYNAMIC AUTO REPAIR**  
1021 Mason St, Unit 24  
707.689.9800

**BRAKES  
TUNE-UPS  
AC SERVICES  
& MORE**

**Vogue**  
Salon & Spa  
501 Nut Tree Ct, Vacaville, CA  
707-448-2500  
Full Service Hair  
Manicures, Pedicures,  
Airbrush & Permanent Makeup  
Massage, Facials & Spray Tanning  
www.voquesalonandspa.biz

**COLDWELL BANKER**

Cell 707-696-7063  
sandyst@castles.com  
www.sandyst.com

**SANDY STEWART**  
REALTOR®  
Lic. # 01038978

**SUNSET FAMILY DENTAL CARE**

**ROMEIO TABIJE, D.M.D.**  
**CRISTINA TABIJE, D.M.D.**  
173 Butcher Rd.  
Vacaville, CA. 95687  
(707) 455-7910

**Bryan-Braker Funeral Home**  
Catholic Burials and Cremations  
All Cemeteries \* Markers/Monuments \* FREE Consultations  
**Now Open in Vacaville**

Family Owned & Operated since 1906

615 Merchant St., Vacaville, CA 95688  
**(707) 448-4900**  
WWW.BRYANBRAKER.COM FD2065

We Own & Operate Our Own Crematory

Owner Operated  
Jose Vera  
www.marblefino.com  
Phone: (707) 439-5661  
Se Habla Español

**PALETERIA LA GUADALAJARA**  
  
883 Markham Ave.  
Vacaville, CA. 95688  
**707-448-1892**

**VASQUEZ DELI**  
MEXICAN FOOD  
**\$1.00 OFF** Any Purchase  
Mon-Fri. 10-7 Sat. 10-6 Sun. 10-2 Phone: (707) 448-2920

**EL FIGUEROA MEXICAN FOOD**  
SINCE 1975  
102 Peabody Rd.  
Vacaville, CA 95687  
Peabody & Elmira Shopping Ctr.  
(707) 448-7231

**McCune**  
GARDEN CHAPEL  
MORTUARY \* CREMATION \* MONUMENTS \* PRE-ARRANGEMENT PLANNING  
Parishioner Family Owned and Operated Since 1938  
212 Main Street \* Vacaville \* 448-6546 \* Fax 448-6559  
FD-0388 www.mccunechapel.com

**TAQUERIA**  
  
HECHO EN MEXICO  
672 Parker Rd. Fairfield, CA  
(707) 437-3514  
1040 E. Montevista Vacaville  
(707) 446-1013

**Mexico Meat Market**  
Taqueria, Carniceria & Grocery  
  
Manuel Lopez  
General Manager  
1130 E. Monte Vista 452-0580  
Vacaville, CA 95688 452-0584  
Fax (707) 452-0581

**ABOVE ALL ROOFING CO.** Solano County's **Best of 2019** THE REPORTER  
Roofing & Seamless Gutters, Inc.  
License #1021325  
Free Estimates 707-446-8819  
St. Mary's Parishioners

**Pietro's No. 2**  
  
Banquet Facilities  
Lunch & Dinner  
679 Merchant St.  
448-4588